

Das  
Reisemagazin  
der **ÖBB**

# railaxed

**Drei-Länder-Tour  
am Bodensee**

---

**Genussvolles  
Salzkammergut**

---

**Ungarn für jeden  
Geschmack**

*Nimm  
mich mit*



*Kostenloses  
Exemplar  
für zuhause*



# Sommer, Sonne, Split

*railaxed*  
Tipp

Ab Wien erreicht man Ungarn stündlich, von Salzburg und Linz geht es im Zwei-Stunden-Takt in die Hauptstadt Budapest. Aus Westösterreich gibt es sowohl tagsüber als auch mit dem Nachtzug attraktive Verbindungen. Aus der Steiermark reist man direkt und bequem von Graz über Győr nach Budapest.

Infos: [oebb.at/ungarn](https://oebb.at/ungarn)

# 1 x Ungarn mit allem, bitte

Malerisch schön, vielfältig und einfach zum Verlieben: Ungarn bietet viel mehr als die weite Puszta-Steppe, feuriges Gulasch, edles Herend Porzellan und gute Salami. Im Land der gastfreundlichen Magyaren finden nicht nur Feinspitze ihr Urlaubsglück, sondern auch Badenixen, Partytiger, Kulturhungrige sowie Action-Suchende und Naturfans. Wir zeigen die passenden Ungarn-Ziele für jeden Gusto.

Text – Christine Buchinger



*railaxed*  
**Tipp**

Ab Wien erreicht man Ungarn stündlich, von Salzburg und Linz geht es im Zwei-Stunden-Takt in die Hauptstadt Budapest. Aus Westösterreich gibt es sowohl tagsüber als auch mit dem Nachtzug attraktive Verbindungen. Aus der Steiermark reist man direkt und bequem von Graz über Győr nach Budapest.

Infos: [oebb.at/ungarn](https://oebb.at/ungarn)

# *1 x Ungarn mit allem, bitte!*

Malerisch schön, vielfältig und einfach zum Verlieben: Ungarn bietet viel mehr als die weite Puszta-Steppe, feuriges Gulasch, edles Herend Porzellan und gute Salami. Im Land der gastfreundlichen Magyaren finden nicht nur Feinspitze ihr Urlaubsglück, sondern auch Badenixen, Partytiger, Kulturhungrige sowie Action-Suchende und Naturfans. Wir zeigen die passenden Ungarn-Ziele für jeden Gusto.

Text – Christine Buchinger

Foto: Veszprém-Balaton 2023



**Christine Buchinger,**  
Bücherwurm, Schreiberin,  
Patchwork-Mama und -Oma,  
aber vor allem eines: Gern-  
und Vielreisende. Wandern,  
Campen, Tauchen, Skifahren,  
Safaris: Sie ist unterwegs  
genauso zuhause wie daheim  
im oberösterreichischen  
Mühlviertel.

## Sommer, Sonne, Sand?

Entlang des Plattensees (auf Ungarisch: Balaton), dem größten Binnensees Europas, warten mehr als 230 Kilometer Strände und naturbelassene Küstenstrecken darauf, von Sonnenhungrigen und Sandburgenarchitekt:innen erkundet zu werden. Viele Orte bieten Sommer, Sonne, türkisblaues Wasser und wunderschönes Flair wie die Halbinsel Tihany mit dem prunkvollen Benediktinerkloster aus dem 11. Jahrhundert samt bestem Panoramablick. Im Nordosten lässt sich im mondänen Balatonfüred der Badeurlaub mit Wellnessstagen verbinden. Bad Hévíz mit seinem Thermalsee ist in jedem Fall einen Stopp wert. Wollen Groß und Klein gemeinsam rutschen, planschen und im Sand buddeln, werden sie in Gyenesdiás am Spielstrand Diás das beste Angebot finden. Infos: [visithungary.com](http://visithungary.com)

**ANREISE:** Wer per Bahn ab Österreich via Budapest anreist, erreicht im 1- oder 2-Stunden-Takt die Orte entlang des Nord- und Südufers des Balaton.



## Cityflair mit Bäderk

Rooftop-Bar oder lieber thermales Bad mit royaalem Flair? Kulturbummel oder trip? Kaffeehausbesuch oder Schlendertouren den Burgpalast? Auf beiden Seiten der Donau, zugleich Lebensader und Teiler für die beiden Hälften Buda und Pest ist, pulsiert in der Hauptstadt pure Lebenslust. Wer will, macht es zu Fuß oder per Fahrrad auf eine Sightseeingtour, genießt Panoramaaussichten vom Burghügel, die Fischerbastei aus sowie kulinarische Köstlichkeiten in der zentralen Markthalle im IX. Bezirk. Geht es in den imposanten Thermalbädern, zum Beispiel dem Gellért- oder dem Széchenyi? Hier kann ausgespannt werden – etwa nach einer Einkaufsbummel oder nach einem Abend in einer der legendären Bars, die hoch über den Dächern einen grandiosen Blick auf Budapest bieten. Infos: [budapest.com](http://budapest.com)

**ANREISE:** Ab Ostösterreich geht es im 2-Stunden-Takt bzw. mehrmals täglich nach Budapest. Von Westösterreich auch bequem mit dem N



Foto: Veszprém-Balaton 2023 (großes Foto unten), Illustration: © Blagovesta Bakardžieva, carolinesiedler.com, Veszprém-Balaton 2023, Hungarian Tourism Agency (Foto rechte Seite links oben)

STEIERMARK  
SCHAU.AT

Tierwelt  
Herberstein

VIELFA  
D  
LEBE

29. A  
5. Nov.

Ein Projekt von

Das Land  
Steiermark

powered by



GRAWE



**Fluchinger,**  
 Schreiberin,  
 Mama und -Oma,  
 in eines: Gern-  
 de. Wandern,  
 chen, Skifahren,  
 it unterwegs  
 ause wie daheim  
 reichischen

## Sommer, Sonne, Sand?

Entlang des Plattensees (auf Ungarisch: Balaton), dem größten Binnensees Europas, warten mehr als 230 Kilometer Strände und naturbelassene Küstenstrecken darauf, von Sonnenhungrigen und Sandburgenarchitekt:innen erkundet zu werden. Viele Orte bieten Sommer, Sonne, türkisblaues Wasser und wunderschönes Flair wie die Halbinsel Tihany mit dem prunkvollen Benediktinerkloster aus dem 11. Jahrhundert samt bestem Panoramablick. Im Nordosten lässt sich im mondänen Balatonfüred der Badeurlaub mit Wellnessstagen verbinden. Bad Hévíz mit seinem Thermalsee ist in jedem Fall einen Stopp wert. Wollen Groß und Klein gemeinsam rutschen, planschen und im Sand buddeln, werden sie in Gyenesdiás am Spielstrand Diás das beste Angebot finden. Infos: [visithungary.com](http://visithungary.com)

**ANREISE:** Wer per Bahn ab Österreich via Budapest anreist, erreicht im 1- oder 2-Stunden-Takt die Orte entlang des Nord- und Südufers des Balaton.



## Cityflair mit Bäderkultur

Rooftop-Bar oder lieber thermales Badevergnügen mit royaalem Flair? Kulturbummel oder Shoppingtrip? Kaffeehausbesuch oder Schlendertour rund um den Burgpalast? Auf beiden Seiten der Donau, die zugleich Lebensader und Teiler für die beiden Stadthälften Buda und Pest ist, pulsiert in der ungarischen Hauptstadt pure Lebenslust. Wer will, macht sich zu Fuß oder per Fahrrad auf eine Sightseeing-Rundtour, genießt Panoramaaussichten vom Burghügel und der Fischerbastei aus sowie kulinarische Köstlichkeiten in der zentralen Markthalle im IX. Bezirk. Gemächlicher geht es in den imposanten Thermalbädern zu, wie zum Beispiel dem Gellért- oder dem Széchenyi-Bad. Hier kann ausgespannt werden – etwa nach einem Einkaufsbummel oder nach einem Abend in einer der legendären Bars, die hoch über den Dächern einen grandiosen Blick auf Budapest bieten. Infos: [budapest.com](http://budapest.com)

**ANREISE:** Ab Ostösterreich geht es im 2-Stunden-Takt bzw. mehrmals täglich nach Budapest, ab Westösterreich auch bequem mit dem Nachtzug.

Foto: Veszprém-Balaton 2023 (großes Foto unten). Illustration: © Bllagovesta Bakardjieva, carolinesaidler.com, Veszprém-Balaton 2023, Hungarian Tourism Agency (Foto rechte Seite links oben)

STEIERMARK SCHAU.A.T

# VIELFALT DES LEBENS

Tierwelt  
Herberstein

29. Apr. bis  
5. Nov. 2023

Ein Projekt von Das Land Steiermark powered by GRAWE



## Partyfeeling & Musikgenuss

**U**ngarn und Festival: Mehr braucht man oftmals nicht zu sagen, da kennen sich Musikbegeisterte schon aus: Sziget ist gemeint! In diesem Jahr geht das legendäre Festival auf der Obúda-Insel in Budapest mit angekündigten Headlinern wie Billie Eilish, David Guetta, Florence + the Machine, Imagine Dragons, Lorde, Macklemore sowie Mumford & Sons von 10. bis 15. August über die Bühne.

Partystimmung ist auch am Plattensee (Balaton) angesagt. Wer in Feierlaune ist, sollte dann vor allem Siófok ansteuern. In der legendären Sommerhauptstadt der Region pulsiert das Nachtleben mit vielen Diskotheken, Clubs, Bars und einzigartigen Open-Air-Programmen am Strand. Wir sagen nur: Sommersonne, Palmen, weißer Sandstrand und Riesenrad! Infos: [szigetfestival.com](http://szigetfestival.com) und [hellosiofok.hu](http://hellosiofok.hu)

**ANREISE:** Festivalfans reisen bis Budapest-Keleti an und gelangen ab dort mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zum Festivalgelände. Nach Siófok geht es im Stundentakt mit Umstieg in Budapest-Kelenföld per Intercity.

## Action & Natur

**N**aturgenuss pur oder lieber Action satt? Beides ist in der ungarischen Tiefebene Puszta möglich! In der schier unendlichen Weite der Landschaft lässt es sich einfach mal tief durchatmen. Hier ist die bezaubernde Natur selbst die Sehenswürdigkeit, die in vier Naturschutzgebieten ausgiebig erkundet werden kann. Der Nationalpark Hortobágy ganz in der Nähe der Stadt Debrecen in der nördlichen Steppenlandschaft ist der größte zusammenhängende Park des Landes und kann zu Fuß, per Fahrrad, Schmalspurbahn oder mit dem Safari-Bus erkundet werden. Im Süden bietet sich die Stadt Szeged, die „Stadt der Sonne“, ideal als Ausgangspunkt für Erkundungen der weiten Landschaft an. Wer will, probiert etwas von der berühmten Salami, bevor es an einem der vielen sonnigen Tage wandernd oder per Rad zum Natur- und Vogelbeobachten geht. Infos: [visithungary.com](http://visithungary.com)

**UNSER TIPP:** Im Nationalpark Hortobágy unbedingt mit einer traditionellen Pferdekutsche fahren und eine der Reitvorführungen der ungarischen Csikós (Pferdehirten der Puszta) besuchen!

**ANREISE:** Ab Wien geht es 2 Mal täglich mit dem Eurocity direkt nach Debrecen. Von dort aus erreicht man das Herz des Nationalparks Hortobágy in ca. 40 min. Nach Szeged gibt es stündliche Verbindungen ab Budapest-Nyugati.



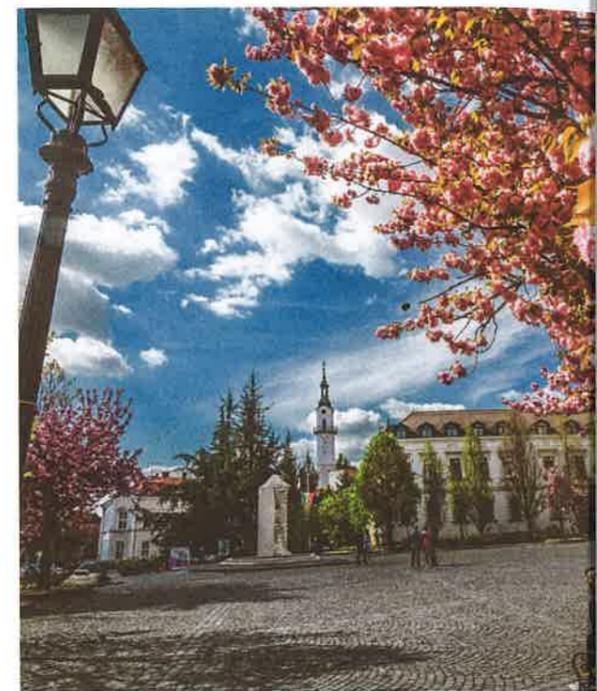
Fotos: Hungarian Tourism Agency Fotos (oben), Karl Allen Lugmayer/Shutterstock (unten)

## Voller Kultur

**A**ls „Stadt der Königinnen“ und eine der ältesten Städte Ungarns ist Veszprém bekannt. Hier, wo viele Regent:innen ihre imposanten Spuren hinterlassen haben, wartet im Kulturhauptstadtjahr 2023, das vom Städtchen gemeinsam mit der umliegenden Region Balaton begangen wird, ein prall gefüllter Eventkalender: Konzerte, Film-, Tanz-, Straßenmusik- und Operettenfestivals sowie Gutes für den Gaumen bei Wein- und Gourmetfesten. Die Stadt selbst, die eher abseits der Trampelpfade zwischen fünf Hügeln gut eingebettet in der Landschaft liegt, lockt mit einem altherwürdigen Burgviertel, Kirchen, Museen und Kunstsammlungen. Beim Bummeln lässt sich vor allem der schnuckelige Stadtkern aus dem 18. und 19. Jahrhundert erkunden, prächtige Aussichten genießt man von der barocken Burg aus. Infos: [veszpreminfo.hu](http://veszpreminfo.hu)

**UNSER TIPP:** Wer ab Wien über Győr anreist, macht schon unterwegs Sightseeing: Hier zieht das Benediktinerkloster Pannonhalma, seit 1996 UNESCO-Welterbe, am Fenster vorbei, bevor es über zahlreiche Brücken und Tunnel durch den wunderschönen Bakonywald nach Veszprém weitergeht.

Foto: Veszprém-Balaton 2023



**ANREISE:** Ab Wien mit Umstieg in Győr geht's in rund 3 1/2 Stunden nach Veszprém.

 **geniusdent**  
your smile is our passion



[www.geniusdent.hu](http://www.geniusdent.hu)

E-mail: [info@geniusdent.hu](mailto:info@geniusdent.hu)

**Gratisnummer aus Österreich:**

**0800 291 243**

**PROFES  
ZAHNAR**  
und Implantate  
an der österre  
\*Abholdien

IHR STRAHLENDES LÄCHELN IST UNSER



## Partyfeeling & Musikgenuss

**U**ngarn und Festival: Mehr braucht man oftmals nicht zu sagen, da kennen sich Musikbegeisterte schon aus: Sziget ist gemeint! In diesem Jahr geht das legendäre Festival auf der Obúda-Insel in Budapest mit angekündigten Headlinern wie Billie Eilish, David Guetta, Florence + the Machine, Imagine Dragons, Lorde, Macklemore sowie Mumford & Sons von 10. bis 15. August über die Bühne. Partystimmung ist auch am Plattensee (Balaton) angesagt. Wer in Feierlaune ist, sollte dann vor allem Siófok ansteuern. In der legendären Sommerhauptstadt der Region pulsiert das Nachtleben mit vielen Diskotheken, Clubs, Bars und einzigartigen Open-Air-Programmen am Strand. Wir sagen nur: Sommersonne, Palmen, weißer Sandstrand und Riesenrad! Infos: [szigetfestival.com](http://szigetfestival.com) und [hellosiofok.hu](http://hellosiofok.hu)

**ANREISE:** Festivalfans reisen bis Budapest-Keleti an und gelangen ab dort mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zum Festivalgelände. Nach Siófok geht es im Stundentakt mit Umstieg in Budapest-Kelenföld per Intercity.

## & Natur

Wissen Sie, was pur oder lieber Action satt? Beides ist in der ungarischen Puszta möglich! In der schier unendlichen Weite der Landschaft einfach mal tief durchatmen. Hier ist die bezaubernde Natur selbst die Attraktion, die in vier Naturschutzgebieten ausgiebig erkundet werden kann. Der Nationalpark Hortobágy ganz in der Nähe der Stadt Debrecen ist ein einzigartiges Naturerlebnis. Die weite Steppenlandschaft ist der größte zusammenhängende Park des Landes. Man kann zu Fuß, per Fahrrad, Schmalspurbahn oder mit dem Safari-Bus erkunden. Im Süden bietet sich die Stadt Szeged, die „Stadt der Sonne“, als Ausgangspunkt für Erkundungen der weiten Landschaft an. Wer will, kann auch von der berühmten Salami, bevor es an einem der vielen sonnigen Tage entweder per Rad zum Natur- und Vogelbeobachten geht. Infos: [hungary.com](http://www.hungary.com)

**ANREISE:** Im Nationalpark Hortobágy kann man mit einer traditionellen Puszta fahren und eine der Reiterhöfe der ungarischen Csikós (eine Art der Puszta) besuchen!

**ANREISE:** Von Wien geht es 2 Mal pro Woche mit dem Eurocity direkt nach Debrecen. Von dort erreicht man das Herz des Nationalparks Hortobágy in ca. 40 min. Nach Debrecen gibt es stündliche Verbindungen ab Szeged.



Fotos: Hungarifan Tourism Agency Fotos (oben), Karl Allen Lugmayer/shutterstock (unten)

## Voller Kultur

**A**ls „Stadt der Königinnen“ und eine der ältesten Städte Ungarns ist Veszprém bekannt. Hier, wo viele Regent:innen ihre imposanten Spuren hinterlassen haben, wartet im Kulturhauptstadtjahr 2023, das vom Städtchen gemeinsam mit der umliegenden Region Balaton begangen wird, ein prall gefüllter Eventkalender: Konzerte, Film-, Tanz-, Straßenmusik- und Operettenfestivals sowie Gutes für den Gaumen bei Wein- und Gourmetfesten. Die Stadt selbst, die eher abseits der Trampelpfade zwischen fünf Hügeln gut eingebettet in der Landschaft liegt, lockt mit einem altherwürdigen Burgviertel, Kirchen, Museen und Kunstsammlungen. Beim Bummeln lässt sich vor allem der schnuckelige Stadtkern aus dem 18. und 19. Jahrhundert erkunden, prächtige Aussichten genießt man von der barocken Burg aus. Infos: [veszpreminfo.hu](http://veszpreminfo.hu)

**UNSER TIPP:** Wer ab Wien über Győr anreist, macht schon unterwegs Sightseeing: Hier zieht das Benediktinerkloster Pannonhalma, seit 1996 UNESCO-Welterbe, am Fenster vorbei, bevor es über zahlreiche Brücken und Tunnel durch den wunderschönen Bakonywald nach Veszprém weitergeht.

Foto: Veszprém-Balaton 2023



**ANREISE:** Ab Wien mit Umstieg in Győr geht's in rund 3 1/2 Stunden nach Veszprém.



[www.geniusdent.hu](http://www.geniusdent.hu)  
E-mail: [info@geniusdent.hu](mailto:info@geniusdent.hu)  
**Gratisnummer aus Österreich:**  
**0800 291 243**

**PROFESSIONELLE  
ZAHNARZTPRAXIS**  
und Implantologie Zentrum  
an der österreichischen Grenze  
**\*Abholdienst von Wien\***

IHR STRAHLENDES LÄCHELN IST UNSER ZIEL!